

УДК 81-13

Бермухамбетова, А.А.

магистр гуманитарных наук, старший преподаватель департамента филологии

Бежина, В.В.

доктор философии, ассоциированный профессор департамента филологии

Бакубаева, А.Е.

студентка 2 курса специальности «5В011900 – Иностранный язык: два иностранных языка», КГПУ им. У. Султангазина, Костанай, Казахстан

КОММУНИКАТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ УСТНОГО ДИСКУРСА ТЕЛЕИНТЕРВЬЮ

Аннотация

В статье представлены коммуникативные стратегии, характеризующие устный дискурс телеведущего и интервьюируемого в жанре телеинтервью; описан комплекс коммуникативных ходов, используемых участниками общения для реализации своих коммуникативных тактик и стратегий. Теледискурс в жанре телеинтервью, рассматривается нами как интерактивный процесс между телекоммуникатором, гостем телепередачи и иногда телеаудиторией, которые представлены тремя системами. К ним мы относим стратегии, которые реализуются следующими участниками дискурса: 1) телекоммуникатором; 2) гостем, непосредственно участвующими в процессе коммуникации в студии.

***Ключевые слова:** речевая стратегия, коммуникативные приемы, теледискурс, телеинтервью, телекоммуникатор, участники дискурса.*

1 Введение

Речевая стратегия представляет собой «комплекс речевых действий, направленных на достижение коммуникативной цели», который «включает в себя планирование процесса речевой коммуникации в зависимости от конкретных условий общения и личностей коммуникантов, а также реализацию этого плана» [1]. Речевой тактикой является одно или несколько действий, способствующие реализации стратегии. Стратегический замысел определяет выбор средств и приемов его реализации, следовательно, речевая стратегия и тактика связаны как род и вид.

В качестве способа реализации той или иной тактики выступают коммуникативные приемы более низкого порядка – коммуникативные ходы. Ван Дейк рассматривает речевой ход как функциональную единицу последовательности действий, которая способствует решению локальной или глобальной задачи под контролем стратегии. В данной работе мы вслед за О.С. Иссерс будем анализировать использование коммуникативного хода как средства, которое позволяет в полной мере раскрыть суть коммуникативной тактики, а, следовательно, и коммуникативной стратегии.

2 Материалы и методы

В данном исследовании применялись следующие методы:

- 1) Конструктивные методы в лингвистике.
- 2) Методы семантических исследований.
- 3) Метод компонентного анализа.
- 4) Метод дифференциального анализа.

5) Типологические и контрастивные методы исследования.

6) Описательный метод.

Основными задачами исследования являются:

1) определить коммуникативные стратегии, характеризующие устный дискурс телеведущего и интервьюируемого в жанре телеинтервью;

2) описать комплекс коммуникативных ходов, используемых участниками общения для реализации своих коммуникативных тактик и стратегий.

К ним мы относим стратегии, которые реализуются следующими участниками дискурса: 1) телекоммуникатором; 2) гостем, непосредственно участвующими в процессе коммуникации в студии 3) остальными зрителями в студии и за ее пределами.

К коммуникативным стратегиям, реализуемым телекоммуникатором (телеведущим), мы относим стратегии «неуклонного следования теме ток-шоу», «вызова на откровенность», «разъяснения». Телезритель (гости, эксперты) использует стратегии «самовыражения» и «аргументирования». Разумеется, данный список стратегий может быть дополнен или изменен при исследовании материала других интервью.

В дискурсе телеинтервью говорящие, используя коммуникативные тактики, могут осуществлять свои стратегические цели. Они могут «обыграть» своего партнёра по коммуникации (достижение коммуникативной цели), «проиграть» ему (коммуникативная неудача) или же «предложить ничью» (частичное достижение коммуникативной цели при взаимном компромиссе) [2]. Речевые тактики направлены на реализацию той или иной глобальной коммуникативной стратегии. Под *коммуникативной стратегией* понимается совокупность ситуативно-обусловленных приемов намеренного выбора участником телеинтервью инициальных или реактивных реплик с целью осуществления своего коммуникативного намерения и оказания открытого воздействия на партнера по общению и телеаудиторию. При выборе той или иной тактики, коммуниканту необходимо предусмотреть реакцию собеседника на все возможные повороты и изменения дискурса.

3, 4 Результаты и обсуждение

К основным коммуникативным стратегиям, реализуемым телеинтервьюэрами, Е.Г. Ларина [3] относит стратегии: «неуклонного следования теме», «вызова на откровенность», «разъяснения».

Стратегия «неуклонного следования теме ток-шоу» проявляется в тактиках (данные приведены в таблице 1): 1) введения темы, 2) возвращения к теме, 3) завершения тематического обсуждения (продумывание вывода). Далее приведены примеры коммуникативных ходов (реплик), используемые телеведущим Тимом Себастианом программа «HARD TALK» для реализации указанных выше тактик в телевизионных передачах.

Таблица 1 – Стратегия «неуклонного следования теме интервью»

Стратегия «неуклонного следования теме телеинтервью»	
Введения темы	Tim Sebastian: You don't yet know him as Severus Snape, but thousands of you soon will. That's his part in the new Harry Potter movie that's set to break all box office records. Of course, you might already know him for his parts in <i>Sense and Sensibility</i> , <i>Truly Madly Deeply</i> , <i>Die Hard</i> , <i>Dogma</i> and many other roles that have made him one of Britain's best known actors. So, with all that behind him, how far does he share in the Harry Potter hype?
Возвращения к теме	- TS: You used to rail against having to go to Hollywood to make big movies. Do you still do that? Do you say it's awful that we all have to toddle off to Hollywood? Do you still wish these kinds of movies could be made by British
Завершения тем, обсуждения вывода	- TS: Alan Rickman, we watch with interest who you put the gloves on for next time. Thanks very much indeed. (Sebastian and Rickman shake hands.)

Результаты анализа позволяют нам сделать вывод, что использование телекоммуникатором указанной стратегии диктуется основным требованием, которое предъявляется всем участникам программы – наиболее полно раскрыть тему передачи в течение жестко регламентированного временного отрезка телеэфира. Игнорирование данной стратегии может привести к неоправданной замене «общения на тему» в «разговор ни о чем», что противоречит глобальной цели телеинтервью. Функциями телеведущего в этом случае становятся направление и координирование процесса коммуникации в студии. Также анализ показывает, что для реализации тактики «возвращения к теме» телеведущий может использовать сравнительно большое количество коммуникативных ходов (в данном интервью – до шести), а для реализации тактик «введения темы и завершения тематического обсуждения» – по одному. Именно данная стратегия является первым способом реализации тематической когеренции дискурса интервью.

Стратегия «вызова на откровенность». Используемые телекоммуникатором тактики для реализации данной стратегии: 1) настаивания на вопросе, 2) переформулирования вопроса, 3) уточнения информации партнера, 4) приведения аргумента «за» / «против», 5) перебивания партнера и др. Результаты приведены в таблице 2.

Таблица 2 – Стратегия «вызова на откровенность»

Стратегия «вызова на откровенность»	
- Личные вопросы:	- TS: You were a pretty dreamy child yourself, weren't you? - TS: You father died when you were very young didn't he?
- Настаивание на вопросе:	- TS: She insisted on it? - AR: Uh-huh. (Nods assent) - TS: How hard a fight was that? - AR: I think if it's in her contract--. She just... dug her heels in, you know. She's got a wonderful sense of when to say no!
- Переформулирование вопроса	- AR: Well, it's worth any amount of hype to get children to read again, and in these kind of numbers, and... to have that kind of passion about sitting down in a corner turning pages of a book instead of, you know, pressing on computer keys all the time and just playing Playstations, and--. - TS: Did you buy into the fantasy? - AR: Buy into it in what sense? I mean, I— - TS: I remember you saying once in order to be really good at something you have to be wholly absorbed by it. - AR: Well, when I read the book I completely--. I didn't stop turning the pages. So yes, in that sense. It's a great story in a long line, long tradition, of that kind of story-telling.
- Постановка цитатного вопроса	- TS: (Laughs) Well it's clearly something's that rankled because you've said in the past something has to be done about this, this is an absolute disgrace. I mean, you clearly feel strongly about it- - AR: Well, it is a disgrace. - TS: But you said the job gets harder and harder. You said a few years ago, «The more you understand what you're capable of, the less the instrument can do it physically».

Сделав анализ использования данной стратегии телеведущим, мы можем сделать вывод: что стратегия «вызова на откровенность» необходима интервьюеру для выяснения позиции, мнения интервьюируемого по обсуждаемому вопросу. Используемые телекоммуникатором тактики направлены на создание таких условий общения, при которых гость передачи, участвующий в процессе коммуникации, мог проявить себя как яркая языковая личность, способная не только наиболее точно выразить свою точку зрения по обсуждаемому

вопросу, но и аргументировать ее. Функцией ведущего в этом случае является стимулирование партнера к откровенному вербальному общению.

Стратегия «разъяснения» реализуется в тактиках: 1) оценки ситуации, 2) оценки поведения партнера, 3) комментирования слов партнера, 4) завершения мысли партнера, 5) формулирования вывода за партнера, 6) повтора реплик партнера А) с комментарием, Б) без комментария, 7) выражения собственного мнения, 8) пояснения своих слов и др. Результаты исследования приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Стратегия «разъяснения»

Стратегия «разъяснения»	
Оценки личности гостя	<ul style="list-style-type: none"> - AR: It's a very unpredictable thing. The nights when you're feeling most tired and most... remote from being in any way capable of doing it, you go out there and some piece of alchemy happens and you're freer. The nights when you're feeling free in the wings and you go out there, then suddenly something tightens up. I don't know, maybe we need the equivalent of a sports psychologist. - TS: But you don't expect to be a machine. – But you're not a machine, you're not a robot. - AR: No, no, no. It's a live event and so you're at the mercy of... some version of the elements when you go out there
Выражения собственного мнения	<ul style="list-style-type: none"> - AR: We all say lots of stupid things that, you know, you wish you could take back. (Smiles.) - TS: (Laughs) Which we religiously dig into and bring up again years later
Завершения мысли партнера	<ul style="list-style-type: none"> - AR: You feel moments when it comes unstuck and the whole audience knows that something's gone wrong and a certain silence descends 'cause they're suddenly aware that you're an actor and you're not--. They don't believe in you, in the character, for that second. Then you've got to work hard for the next five minutes going, «It's okay, it's okay. I do know what I'm doing.» (Laughs). - TS: To get them back. - AR: «-ish.» [i.e., «sort of, in a manner of speaking, to some degree.»]
	<ul style="list-style-type: none"> - TS: And you don't talk much about the theory of acting, but there was one point where you were asked about it and you said, «The camera likes you if it can see you thinking and, most importantly, listening.» Which is, perhaps, a strange thing for an actor to say, because most people would think you were judged on what you said, rather than—

Обсуждение результатов анализа проходило на кафедре иностранных языков в присутствии преподавателей и студентов. Участники обсудили стратегии и особенности устного дискурса.

5 Выводы

Анализ использования данной стратегии показывает, что стратегия используется телеведущим для того, чтобы облегчить понимание смыслов, демонстрируемых коммуникантами в процессе общения. При этом телекоммуникатор как яркая языковая личность не только интерпретирует высказывания своего партнера, но и выражает свою точку зрения по обсуждаемому вопросу и свое отношение к партнеру. Функцией ведущего телеинтервью в этом случае является интерпретирование смыслов, выражаемых участниками телевизионного общения. Эта стратегия используется на протяжении всей передачи и является основным приемом достижения глобальной цели телеинтервью, а также составляет основную часть устного дискурса телеведущего.

Список литературы

- 1 Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. – М., Комкнига, 2003. – 288 с.
- 2 Аристов С.А. Коммуникативно-когнитивная лингвистика и разговорный дискурс // – Вып. 1. – Ижевск, 1999. – С. 3-29.
- 3 Ларина Е.Г. Лингвопрагматические особенности ток-шоу как жанра телевизионного дискурса: Автореф. дис. .. канд. филол. наук. – Волгоград, 2004. – 21 с.

Материал поступил в редакцию: 20.04.2020

БЕРМУХАМБЕТОВА, А.А., БЕЖИНА, В.В., БАКУБАЕВА, А.Е.

ТЕЛЕСҰХБАТ АУЫЗША ДИСКУРСТЫҢ КОММУНИКАТИВТІ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

Мақалада тележүргізушінің ауызша дискурстарын сипаттайтын және телеинтервью жанрында интервьюленетін коммуникативті стратегиялар берілген; қарым-қатынасқа қатысушылардың өз коммуникативтік тактикалары мен стратегияларын іске асыру үшін қолданатын коммуникативтік қадамдар кешені сипатталған. Телеинтервью жанрындағы теледискурс телекоммуникатор, телехабар қонағы және кейде үш жүйе ұсынған телеаудитория арасындағы интерактивті процесс ретінде қарастырылады. Оларға дискурстың келесі қатысушылары іске асыратын стратегияларды жатқызамыз: 1) телекоммуникатор; 2) студиядағы коммуникация процесіне тікелей қатысатын қонақ.

Кілт сөздер: сөйлеу стратегиясы, коммуникативтік тәсілдер, теледискурс, телеинтервью, телекоммуникатор, дискурс қатысушылары.

BERMUKHAMBE TOVA, A.A., BEZHINA, V.V., BAKUBAYEVA, A.E.

COMMUNICATIVE FEATURES OF ORAL TV INTERVIEW DISCOURSE

The article presents communication strategies that characterize the oral discourse of the TV host and the interviewee in the genre of TV interviews; describes a set of communication moves used by communication participants to implement their communication tactics and strategies. TV discourse in the genre of TV interviews is considered by us as an interactive process between a TV Communicator, a guest of a TV program, and sometimes a TV audience, which are represented by three systems. These include strategies that are implemented by the following participants in the discourse: 1) telecommunication; 2) guests who are directly involved in the communication process in the Studio.

Key words: speech strategy, communication techniques, telepictures, a television interview, telecommunicator, the participants of the discourse.

ӘОЖ 82.0(574)

Оспанұлы, С.

*филология ғылымдарының кандидаты,
Ө. Сұлтангазин атындағы ҚМПУ профессоры
Мырзағалиева, К.*

*филология ғылымдарының кандидаты,
филология департаментінің
қауымдастырылған профессоры,
Ө. Сұлтангазин атындағы ҚМПУ,
Қостанай, Қазақстан.*

Ы. АЛТЫНСАРИН ЖЕР МӘСЕЛЕСІ ЖАЙЫНДА

Түйін

Мақалада Ы. Алтынсариннің 1889 жылдан бастап жер мәселесі жөнінде жазып, билер мен әкімдердің парақорлығы мен пәтүсіздығы, тұрмыс-тіршіліктің нашарлауы, мал санының азаюы мен халықтың жұртауы, жалым-қоныстың тарылуы, қоныс аударушыларға шұрайлы жерлердің кесіліп берілуінің салдары екенін алғаш айтқаны баян етіледі.